



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/1029
3 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ПОЛОЖЕНИИ В ТАДЖИКИСТАНЕ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1167 (1998) Совета Безопасности от 14 мая 1998 года, на основании которой мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) был продлен до 15 ноября 1998 года. В нем содержится обновленная информация о событиях в Таджикистане и о деятельности МНООНТ за период, истекший со времени представления моего промежуточного доклада от 13 августа 1998 года (S/1998/754 и Add.1).

II. ОСНОВНЫЕ СОБЫТИЯ

2. Продолжавшийся несколько недель относительный застой в мирном процессе был прерван очередным кризисом, разразившимся 22 сентября, когда один из видных деятелей Объединенной таджикской оппозиции (ОТО) и высокопоставленный член Комиссии по национальному примирению (КНП) Отахон Латифи был убит неизвестным лицом около своей квартиры в Душанбе. В тот же день я выступил с заявлением, в котором осудил убийство г-на Латифи, являвшегося активным сторонником мирного процесса. На следующий день правительство Таджикистана выступило с заявлением, в котором обвинило ОТО в нарушении Общего соглашения об установлении мира и национального согласия в Таджикистане, а членов ОТО - в причастности к преступной деятельности. Руководство ОТО решительно отвергло эти обвинения и 25 сентября приостановило деятельность как в КНП, так и в правительстве, обусловив свое возвращение арестом убийцы г-на Латифи и принятием конкретных мер со стороны правительства для укрепления безопасности членов ОТО.

3. Президент Эмомали Рахмонов и председатель КНП Абдулло Нури встретились 26 и 28 сентября, причем на второй встрече присутствовали и другие члены руководства ОТО. После второй встречи оба руководителя выступили с заявлением из 10 пунктов, излагавшим те меры, которые обе стороны согласились принять для урегулирования кризиса и ускорения осуществления Общего соглашения. В заявлении указывалось, в частности, что стороны намереваются: укрепить безопасность представителей ОТО в КНП и в правительстве; создать совместную комиссию в составе представителей правительства и ОТО для контроля за расследованием убийства г-на Латифи; ускорить

реформу правительства за счет включения представителей ОТО; создать совместную подвижную специальную группу для борьбы с преступностью и обеспечить дисциплину в воинских подразделениях; ускорить осуществление первых двух этапов протокола по военным проблемам; осуществить положения закона об амнистии; содействовать миру и примирению через средства массовой информации; проводить регулярные встречи между президентом и КНП; улучшить материально-техническое обеспечение КНП; и проводить семинары и встречи с участием общественных и политических деятелей по вопросам осуществления Общего соглашения. 29 сентября ОТО возобновила свою деятельность в КНП и в правительстве.

4. На протяжении всего этого кризиса мой Специальный представитель г-н Ян Кубиш и члены Контактной группы прилагали максимум усилий для сдерживания ситуации.

5. Правительство и ОТО уже начали осуществлять меры, указанные в совместном заявлении. Президент Рахмонов и г-н Нури проводят регулярные встречи. Президент Рахмонов отдал указ о перепроверке хода осуществления протокола по военным проблемам. Создана совместная комиссия для контроля за проводимым правительством расследованием убийства г-на Латифи. Меры безопасности для представителей ОТО укреплены за счет прикрепления личных телохранителей и выделения дополнительных средств на эти цели. 1 октября правительство и ОТО обратились к отколовшимся группам с совместным призывом сложить оружие и вернуться к мирной жизни к 7 октября. 11 октября правительство с одобрения ОТО начало военные действия против двух вооруженных группировок в районе к востоку от Душанбе. По сообщениям, ряд боевиков из этих группировок были убиты, однако их руководители все еще остаются на свободе. Эти операции продолжаются.

6. В период с 23 по 26 сентября была осуществлена репатриация последних 157 бойцов ОТО, оставшихся в Афганистане. В соответствии с протоколом по военным проблемам их сопровождали Коллективные миротворческие силы Содружества Независимых Государств (СНГ). МНООНТ проследила за передвижением колонны от Нижнего Пянджа до Душанбе, но по соображениям безопасности не сопровождала ее до конечного пункта назначения в Таджикабаде. МНООНТ предоставила для этой группы бойцов постельные принадлежности, а также 30-дневный запас продовольствия.

7. Следует напомнить, что для обеспечения районов сбора были предоставлены лишь ограниченные средства, которых хватало не более чем на два месяца, пока не станут поступать добровольные взносы. Сейчас МНООНТ прекратила заниматься обеспечением районов сбора, доставив туда в общей сложности 355 тонн продовольствия и 5916 комплектов постельных принадлежностей, включая матрасы, одеяла, подушки и туалетные принадлежности.

8. Контактная группа государств-гарантов и международных организаций (Афганистан, Исламская Республика Иран, Казахстан, Кыргызстан, Пакистан, Российская Федерация, Туркменистан, Узбекистан, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе и Организация Исламская конференция) продолжала оказывать ценную поддержку этому процессу. Предложенное заседание Контактной группы на уровне министров иностранных дел пока откладывается.

III. ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ

9. Новые сроки, утвержденные Комиссией по национальному примирению 30 июля (см. S/1998/754, пункт 15), истекли. Положение дел с осуществлением основных положений мирного соглашения на момент представления доклада излагается ниже.

/...

Военные вопросы

10. Первый и второй этапы протокола по военным проблемам (регистрация, сбор оружия и принятие присяги) близятся к завершению. Идет процесс перепроверки. Тем временем совместная центральная проверочная комиссия, созданная для оценки пригодности персонала ОТО к продолжению воинской службы (третий этап протокола), приступила к своей работе.

11. 7 октября правительство и ОТО начали совместные действия против отколовшихся вооруженных группировок, как это предусматривается в протоколе по военным проблемам.

12. Никаких подвижек в реформе силовых структур не произошло.

Политические вопросы

13. Не было никакого прогресса в осуществлении закона об амнистии.

14. ОТО представила свои кандидатуры в состав центральной избирательной комиссии. Никаких мер для пересмотра закона о выборах не принято.

15. 8 октября правительство объявило о назначении Зокира Вазирова на пост заместителя премьер-министра. После этого назначение представителей ОТО на правительственные посты в соответствии с 30-процентной квотой практически завершено, за исключением должности министра обороны. 26 октября президент Рахмонов в письме на имя г-на Нури подтвердил выделение 19 старших правительственных должностей представителям ОТО. Никаких подвижек в распределении постов на региональном уровне не произошло.

16. Запрет на политические партии, принадлежащие к ОТО, пока не снят в ожидании того, что ОТО объявит о роспуске своих вооруженных сил, как это предусмотрено в протоколе по военным проблемам.

Правовые вопросы

17. Ведутся широкие дискуссии по целому ряду вопросов, касающихся конституционного развития и изменений в конституции, однако никаких четких предложений пока не появилось. Пересмотренный закон о политических партиях должен быть рассмотрен парламентом на его следующей сессии, запланированной на середину ноября.

Возвращение беженцев

18. Возвращение беженцев из Афганистана завершено. Их репатриация из стран СНГ продолжается при содействии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

IV. ГУМАНИТАРНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

19. Положение в области безопасности в отдельных частях страны продолжает оказывать негативное воздействие на предоставление гуманитарной и иной помощи, особенно в Каратегинской долине, где деятельность Организации Объединенных Наций по-прежнему приостановлена. В ответ на совместный призыв для Таджикистана на 1998 год поступило лишь около 30 процентов от общего объема запрошенных средств. В моем докладе Генеральной Ассамблее о чрезвычайной

помощи в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления в Таджикистане (A/53/316) обрисована общая обстановка в стране.

20. 17 и 18 октября Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов вместе с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, задействованными в этом секторе, провело оценку гуманитарных потребностей населения в Каратегинской долине. По сравнению с прошлым годом произошло некоторое - хотя и не резкое - ухудшение обстановки.

21. В рамках программы восстановления, реконструкции и развития, финансируемой Программой развития Организации Объединенных Наций и реализуемой Управлением по обслуживанию проектов, осуществляются новые субпроекты на основе соглашений о совместном финансировании с Агентством международного развития Соединенных Штатов, Гуманитарным управлением Европейского сообщества и УВКБ.

22. Во время визитов делегаций высокого уровня из Всемирного банка и Международного валютного фонда таджикское правительство и ОТО вновь заявили о своей приверженности программам экономической реформы в стране. В период с 21 по 29 сентября с официальным визитом в Таджикистане находился Ага Хан. Фонд Ага Хана оказывает широкую гуманитарную помощь населению Таджикистана, особенно в Горно-Бадахшанской области.

V. ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ

23. Положение в стране в плане безопасности по-прежнему оставалось угрожающим. Сохранялся высокий уровень преступности, и часто происходили инциденты с применением насилия. Наиболее серьезный инцидент, затронувший МНООНТ, произошел 17 августа, когда один из ее сотрудников по вопросам безопасности был найден застреленным в своей квартире в Душанбе. Правительство провело расследование, а Организация Объединенных Наций дополнительно изучила некоторые аспекты этого инцидента. В конце октября в Душанбе приехала группа Организации Объединенных Наций для консультаций с правительственными следователями.

24. 18 августа мой Специальный представитель получил от таджикских властей предупреждение о том, что в Душанбе действует группа непримиримых с целью дестабилизировать положение в стране и, возможно, захватить заложников. В ответ на это предупреждение я распорядился в качестве меры предосторожности временно перевести в Ташкент неосновных сотрудников системы Организации Объединенных Наций, набранных на международной основе, многие из которых были военными наблюдателями, которые затем репатриировались в свои страны. Те немногие, кто оставался в Ташкенте, недавно вернулись в Душанбе.

25. Возросло число преступлений, совершаемых по политическим мотивам, в категорию которых входит и убийство г-на Латифи. 27 августа были застрелены мэр Турсунзаде, а также еще четыре человека. По мнению правительства, за этими убийствами стоят силы, которые хотят дестабилизировать социально-политическую обстановку и сорвать мирный процесс в стране. Всего две недели до этого инцидента был также застрелен председатель райисполкома Шахринавского района, расположенного между Турсунзаде и Душанбе.

26. 12 октября власти в Худжанде задержали 38 человек, в том числе 15 военнослужащих правительственных сил, обвинив их в похищении заместителя мэра Худжанды и еще нескольких человек. Среди задержанных был заместитель командира подразделения, входящего в состав министерства внутренних дел.

27. Вечером 15 октября в Душанбе прогремело три взрыва, первый - во дворе здания КНП, а остальные два - в жилых кварталах города. 29 октября в Душанбе напротив резиденции председателя военной подкомиссии КНП сработало взрывное устройство. В результате взрывов никто не пострадал, и никто не взял на себя ответственность за эти акты.

28. Был достигнут определенный прогресс в расследовании убийства четырех сотрудников МНООНТ в июле. 1 сентября трое подозреваемых были переданы ОТО и доставлены в Душанбе для дальнейшего расследования. В ходе расследования выяснилось, что зачинщиком убийства был, как предполагается, один из полевых командиров ОТО в Комсомолабадском районе. В настоящее время правительство и ОТО обсуждают вопрос о том, каким образом и где он может быть допрошен. Мой Специальный представитель довел до сведения обеих таджикских сторон необходимость оперативного завершения расследования и предания суду ответственных за это преступление.

VI. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

29. По причинам отсутствия безопасности и в ожидании завершения расследования убийства сотрудников МНООНТ деятельность Миссии на местах по-прежнему приостановлена. Когда стало очевидно, что такое положение дел может сохраняться в течение определенного периода времени, было принято решение временно сократить численность военного компонента МНООНТ на 36 военных наблюдателей. Это было сделано во второй половине сентября.

30. По состоянию на октябрь 1998 года в состав МНООНТ входило 170 гражданских сотрудников, из которых 54 были набраны на международной основе, и 33 военных наблюдателя из Австрии (3), Бангладеш (3), Болгарии (3), Ганы (2), Дании (2), Индонезии (2), Иордании (3), Непала (2), Нигерии (2), Польши (3), Украины (3), Уругвая (2), Чешской Республики (2) и Швейцарии (1). Сюда входят два гражданских полицейских, соответственно из Австрии и Польши. Правительство Швейцарии приняло решение убрать из МНООНТ свой персонал по причине отсутствия безопасности. Швейцарскую медицинскую группу в составе трех человек заменят сотрудники из Бангладеш. Функции Главного военного наблюдателя продолжал выполнять бригадный генерал Тенгку Ариффин бин Мохамед.

31. Общая численность военных наблюдателей была установлена исходя из пиковых потребностей в ходе первых двух этапов осуществления Протокола по военным проблемам. Эта часть процесса в настоящее время близится к завершению. С учетом также проблем, связанных с положением в области безопасности, численность военного компонента будет сохранена на уровне 30 человек. Этот вопрос будет постоянно находиться в поле зрения для внесения дальнейших коррективов в зависимости от развития событий.

32. МНООНТ продолжала тесно сотрудничать с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе в вопросах конституционной реформы и демократизации. Она поддерживала тесные контакты с Коллективными миротворческими силами СНГ в отношении обеспечения прекращения огня и безопасности и поддерживала связь с российскими пограничными войсками при решении вопросов, представляющих взаимный интерес.

VII. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

33. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/229 В от 26 июня 1998 года ассигновала первоначальную сумму в размере 8 015 120 долл. США брутто на содержание МНООНТ на период с 1 июля по 31 октября 1998 года. Дополнительные ассигнования на содержание МНООНТ после 31 октября 1998 года, на основе предлагаемого бюджета на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года (A/52/772/Add.2), в настоящее время рассматриваются Ассамблеей. Исходя из рекомендаций Пятого комитета, расходы на содержание МНООНТ на 12-месячный период с 1 июля 1998 года составляют 20 млн. долл. США брутто. Поэтому, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат после 15 ноября 1998 года, расходы на содержание Миссии будут ограничиваться вышеуказанными суммами.

34. По состоянию на 15 октября сумма невыплаченных начисленных взносов на специальный счет МНООНТ с момента создания Миссии по 31 октября 1998 года составила 9,2 млн. долл. США, что представляет собой примерно 22 процента от общей суммы начисленных взносов. Сумма невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира составила 1,8 млрд. долл. США.

VIII. ЗАМЕЧАНИЯ

35. После периода относительного застоя кризис в конце сентября привел к активизации политического процесса. Стороны постепенно продвигаются к тому, чтобы объявить завершение этапов I и II, изложенных в Протоколе по военным проблемам, несмотря на наличие определенных проблем, например, связанных с контролем над вооружениями бойцов ОТО. Следует отметить, что ОТО должна объявить в ходе этапа II о расформировании своих вооруженных формирований, а это откроет возможность для снятия запрета на деятельность политических партий, входящих в состав ОТО. Произошли дальнейшие подвижки в плане назначения представителей ОТО на должности в правительстве.

36. Принятое в мае парламентом решение о внесении изменений в законопроект о политических партиях, которые фактически исключали Партию исламского возрождения - крупнейшую составную часть ОТО, вызвало серьезный кризис, который угрожал подрывом основ мирного соглашения. Этот кризис в конечном итоге удалось преодолеть, и есть надежда, что парламент конструктивно рассмотрит пересмотренный законопроект о политических партиях на предстоящей сессии, которая начнется в середине ноября, приняв во внимание формулу, согласованную Согласительной комиссией. Парламент обосновывал свое майское решение положением конституции, которое

предусматривает, что Таджикистан является светским государством. Дебаты по поводу этого положения и его значения продолжались, однако в последнее время появились признаки того, что обе стороны могут быть готовы к урегулированию этого вопроса в духе компромисса. Такое развитие событий можно только приветствовать.

37. Это не означает, что не придется преодолевать огромных препятствий на пути решения почти всех вопросов, оговоренных в мирном соглашении. Еще много предстоит сделать до проведения выборов и формирования нового национального правительства, что должно ознаменовать завершение переходного периода. Я уверен, что для успешного завершения этого процесса по-прежнему необходима активная международная поддержка, особенно через МНООНТ и Контактную группу. В этой связи я рекомендую продлить мандат Миссии на дополнительный шестимесячный период до 15 мая 1999 года.

38. Сложившееся в Таджикистане угрожающее положение в плане безопасности остается весьма существенным препятствием на пути функционирования МНООНТ и других учреждений и программ Организации Объединенных Наций. Хотя я и с признательностью отмечаю усилия властей по усилению защиты международного персонала, у меня вызывает глубокую обеспокоенность отсутствие дальнейшего прогресса в деле установления всех соответствующих фактов, касающихся убийства четырех сотрудников МНООНТ в июле месяце. Я обратился с просьбой к своему Специальному представителю продолжать настаивать на том, чтобы власти и ОТО эффективно сотрудничали в расследовании этого инцидента. До тех пор, пока не будут выяснены обстоятельства, связанные с этим преступлением, особенно его мотивы, и не приняты надлежащие меры, сотрудникам Организации Объединенных Наций надлежит проявлять максимальную осторожность, даже если это будет мешать выполнению ими своих функций.

39. В заключение я хотел бы воздать должное г-ну Кубишу, моему Специальному представителю, и мужчинам и женщинам из состава МНООНТ за образцовое выполнение своих сложных функций и за их мужество перед лицом нависшей над ними опасности. Также хотел бы выразить свою признательность странам, предоставившим персонал для Миссии, за их понимание и поддержку этой трудной задачи.

M A P
